

إذا كان لديك استفسار
أو بحاجة إلى مساعدة
فاتصل اليوم

بالرقم

503-223-8197

في مدينة بورتلاند الكبرى

أو بالرقم

1-800-424-3247

TTY

في خارج مدينة بورتلاند الكبرى



مجلس شؤون الإسكان المنصف
لولاية أوريغن

(Fair Housing Council of Oregon)

هذه المادة متوفرة في نماذج عرض بديلة
للأشخاص المصابين بإعاقة وعجز



1020 SW Taylor Street, Suite 700
Portland, Oregon 97205-2512

هاتف: 503-223-8197 أو 1-800-424-3247 (TTY)

www.fhco.org أو البريد الإلكتروني: fhco.org@information
الخط الساخن للشكاوى الخاص بـ HUD: 1-800-877-0246

لا تدع التمييز
في الإسكان
يسد الطريق أمامك!

Don't Let Housing Discrimination
Shut You Out!

إذا كنت تعيش في ولاية
أوريغن، أو محافظة كلارك
في ولاية واشنطن، وكانت لديك
مشكلة في الإسكان بسبب
أي من الأسباب التالية، فيمكن
أن يكون قد تم خرق حقك
المتعلق بالإسكان المنصف!

[Arabic]

تمنع قوانين الإسكان المنصف التمييز المخالف للقانون في شؤون الإسكان. وبما أنك، أو أي شخص آخر، عضو في مجموعة معينة أو "فئة محمية"، يكون التمييز ضدك مخالفاً للقانون عندما تعامل بشكل مختلف عن الآخرين.

قد يكون التمييز على شكل واضح أو غامض. فيما يلي أمثلة حول طرق التمييز التي يمكن لمدير الإسكان أو أي مزود إسكان آخر أن يتبعها:

عندما تتصل بمجلس شؤون الإسكان المنصف لولاية أوريغن، سنجري مقابلة معك لاستجماع المعلومات الضرورية. كن مستعداً لتزويد كل من:

تتضمن "الفئات المحمية" حسب القانون الغيرالي كل من:

- العرق
- اللون
- الديانة
- الأصل الوطني
- الجنس
- إعاقة وعجز عقلي أو جسدي
- الحالة العائلية *

وتضيف قوانين ولاية أوريغن عليها كل من:

- مصدر الدخل
- الحالة الزوجية

وقد تضيف بعض المدن عليها أيضاً كل من:

- العمر
- التوجيه الجنسي

إذا كنت تعيش في ولاية أوريغن أو في محافظة كلارك في ولاية واشنطن، وكان لديك مشكلة متعلقة بإحدى الأبواب المذكورة أعلاه، فيمكنك الاتصال بنا للحصول على مزيد من المعلومات.

• يرفض إعطائك فرص الاستئجار، أو الشراء، أو المفاوضات بشأن سكن ما.

• لا يسمح لك أن تملئ طلباً أو يعطيك جواب نهائي في ظرف أيام قليلة بشأن طلبك.

• يخبرك بعدم توفر السكن، وفي الواقع هو متوفر.

• يوجهك ويسيرك إلى سكن في منطقة أو جيرة معينة، أو إلى قسم معين في مجمع السكن.

• يرفض أن يعطيك التمويل، أو التأمين، أو خدمات مالية أخرى بشأن السكن بسبب التكوين العرقي للجيرة.

• يستفردك، أو يرفض تقديم الخدمات لك، أو يعاملك بصورة مختلفة عن الآخرين (مثلاً يكون قسط الإيجار أكثر عليك من الآخرين).

• يقوم بمضايقتك أو تخويفك.

• يسألك أسئلة تستصغرك وتقلل من قيمتك.

• يرسل لك إخطاراً بالطرد عندما لا يوجد أي عذر آخر محتمل غير ذلك (مثل الدفع المتأخر لقسط الإيجار).

• إبداء تعليقات تشير إلى عدم قدرته (أو قدرتها) على مساعدتك.

• يقترح أن تتعامل مع أحد آخر.

• يخبرك بأنك لا تقدر أن تقوم على نفقتك الخاصة بالتغييرات الطبيعية لحدثك السكنية التي تكون بحاجة لها بسبب إعاقة وعجز.

• يرفض متطلباتك المعقولة لعمل تعديلات في قواعد الإسكان التي تحتاجها بسبب إعاقتك وعجزك.

- عنوان السكن
- أسماء الأشخاص المتعلقين بالموضوع
- أسماء الشهود
- تاريخ الحادثة

في بعض الحالات، قد يجري المجلس فحصاً لحالة الإسكان المنصف في المكان الذي تشكو منه الذي قد يعزز من ادعائك. وسنعطيك أيضاً أثناء المقابلة معلومات حول حقوقك وخياراتك القانونية.

و اعتماداً على النتائج التي نحصل عليها، نقدر أن نحيلك إلى محام، أو قسم الحقوق المدنية التابع لديوان العمل والصناعة (BOLI)، أو مكتب الإسكان المنصف والمساواة في الفرص التابع لوزارة الولايات المتحدة لشؤون الإسكان والتنمية المدنية (HUD).

تم دعم مصاريف نشر هذه النشرة من كل من برنامج (CDBG) كوميونتي دفلوبمنت بلوك غرانت (منحة تنمية المجتمع) التابع ل HUD، ومجلس شؤون الإسكان المنصف لولاية أوريغن. وتم تقديم خدمات التصميم والإخراج من قبل قسم دائرة خدمات التسويق التابع لدائرة التنمية الاقتصادية لولاية أوريغن.